



DIY-HÄKELSET „FUCHS“ / „FOX“ CRAFT CROCHET SET / SET DE CROCHET « RENARD »



- DE** **AT** **CH**
DIY-HÄKELSET „FUCHS“
Gebrauchsanleitung
- GB** **IE**
“FOX“ CRAFT CROCHET SET
Instructions for use
- FR** **BE**
SET DE CROCHET « RENARD »
Mode d'emploi
- NL** **BE**
DIY HAAKPAKKET „VOS“
Gebruiksaanwijzing
- PL**
ZESTAW DO SAMODZIELNEGO WYKONANIA „LIS“
Instrukcja uzywania
- CZ**
KREATIVNÍ SADA NA HÁČKOVÁNÍ „LIŠKA“
Návod k použití
- SK**
KREATÍVNA SÚPRAVA NA HÁČKOVANIE „LIŠKA“
Pokyny na používanie
- ES**
SET PARA TEJER UN ZORRO DE GANCHILLO
Instrucciones de uso
- DK**
DIY HÄKLESÆT „RÆV“
Brugsvejledning
- IT**
SET BRICOLAGE PER LAVORO ALL'UNCINETTO „VOLPE“
Istruzioni per l'uso
- HU**
BARKÁCS HORGOLÓKÉSZLET „RÓKA“
Használati útmutató

IAN 456266_2401

- BE** **NL** **CZ**
- FR** **PL** **SK**

A

1. (DE) Verstellbarer Ring mit fester Masche im Ring
(EN) Adjustable ring with single crochet in the ring
(FR) Anneau réglable avec maille serrée dans l'anneau
(NL) Verstelbare ring met vaste steek in de ring
(PL) Regulowane oczko ze półstłupkiem w oczku
(CZ) Magický kroužek s krátkým sloupkem v kroužku
(SK) Magický krúžok s krátkym stĺpikom v krúžku
(ES) Bucle ajustable con punto bajo en el bucle
(DK) Justerbar ring med en enkel hækling i ringen
(IT) Anello regolabile con maglia bassa nell'anello
(HU) Állítható gyűrű egy hurokkal a gyűrűben

B

(DE) Laufknoten
(EN) Slipknot
(FR) Noeud coulissant
(NL) Schuifknoop
(PL) Pętla początkowa
(CZ) Klouzavý uzel
(SK) Kľzavý uzel
(ES) Nudo corredizo
(DK) Løkkeknude
(IT) Nodo scorsioia
(HU) Csúszósomó

C

(DE) Luftmasche
(EN) Chain stitch
(FR) Point de chaînette
(NL) Losse steek
(PL) Łańcuszek
(CZ) Řetězové oko
(SK) Retiazkové oko
(ES) Punto de cadeneta
(DK) Luftmaske
(IT) Catenella
(HU) Láncöltés

D

(DE) Kettmasche
(EN) Slip stitch
(FR) Maille coulée
(NL) Halve vaste steek
(PL) Oczko ściśte
(CZ) Pevné oko
(SK) Pevné očko
(ES) Punto raso
(DK) Smygmaske
(IT) Maglia bassissima
(HU) Csúszóöltés

E

(DE) Feste Masche
(EN) Single crochet
(FR) Maille serrée
(NL) Vaste steek
(PL) Półstłupek
(CZ) Krátký sloupek
(SK) Krátky stĺpik
(ES) Punto bajo
(DK) Enkel hækling
(IT) Maglia bassa
(HU) Egy hurok

F

(DE) Erhöhen
(EN) Increase
(FR) Augmenter
(NL) Verhogen
(PL) Rozszerzanie robótki
(CZ) Přidání
(SK) Prídanie
(ES) Aumentar
(DK) Forøg
(IT) Aumento
(HU) Növelés

G

(DE) Verringern
(EN) Decrease
(FR) Diminuer
(NL) Verlagen
(PL) Zmniejszanie
(CZ) Snížení
(SK) Zníženie
(ES) Disminuir
(DK) Reducer
(IT) Diminuzione
(HU) Csökkentés

H

(DE) Farbe wechseln
(EN) Change color
(FR) Changer de couleur
(NL) Kleur veranderen
(PL) Zmiana koloru
(CZ) Změna barvy
(SK) Zmena farby
(ES) Cambiar color
(DK) Skift farve
(IT) Cambio colore
(HU) Szín váltása

I

(DE) Überwendlichstich
(EN) Whip stitch
(FR) Point de fouet
(NL) Festonsteek
(PL) Ściąg biczowy
(CZ) Obsivací stěh
(SK) Obnitkavací steh
(ES) Punto de látigo
(DK) Kantmaske
(IT) Punto sopraggitto
(HU) Fércöltés

J

(DE) Rückstich
(EN) Backstitch
(FR) Point arrière
(NL) Achtersteek
(PL) Ściąg wsteczny (liniowy)
(CZ) Zadní stěh
(SK) Zadný steh
(ES) Pespunte
(DK) Bagsting
(IT) Punto indietro
(HU) Letűzés

DIY-HÄKELSET „FUCHS“

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist nur für den Privatgebrauch bestimmt. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

● **Inhalt**

- Acrylwole: 56,5 m x Orange
21 m x Cremefarben
15,5 m x Schwarz
- Stickgarne: 2,5 m x Schwarz
50 cm x Weiß
- Polyesterfüllung 1 x 20 g
- 1 x Häkelnadel aus Aluminium

● **Zusätzliches Zubehör (Nicht enthalten)**

- Schere
- Nadeln
- Stichmarkierer (eine Sicherheitsnadel funktioniert auch!)
- Sticknadel

! Sicherheitshinweise

ACHTUNG! BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE SICHERHEITSHINWEISE! FOLGEN SIE DEN SICHERHEITSHINWEISE GENAU!

! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial.
- Es besteht Erstickungsgefahr durch das Verpackungsmaterial! Kinder unterschätzen Gefahren häufig.
- Kinder sind sich der mit der Verwendung dieses Produktes einhergehenden Gefahren nicht bewusst.
- Bewahren Sie die Verpackung für Fragen auf.
- Halten Sie Werkzeuge immer von Kindern fern.

Abkürzungen und Begriffe:

LfM = Luftmasche
fM = feste Masche
Km = Kettmasche
wdh = Wiederholen
Zunehmen: 1 x 2 fM = Die Anzahl der Maschen einmal erhöhen, indem 2 feste Maschen in einen Stich gearbeitet werden.

Allgemeine Anleitungen:

Die meisten Teile werden in der ersten Runde gehäkelt. Die Häkelarbeit am Ende einer Runde nicht drehen, sondern die Runde mit einer Kettenmasche in der ersten Luftmasche schließen. Jede neue Runde beginnt mit einer Luftmasche. Es kann auch in fortlaufenden Runden gearbeitet werden. Das heißt, die Runde wird nicht verbunden, sondern die erste Masche der neuen Runde wird mit einem Stichmarkierer gekennzeichnet und dann wird weitergehäkelt. Der Stichmarkierer markiert die erste Masche in einer Runde.

Kopf:

Mit cremefarbenem Garn: einen verstellbaren Fadenring beginnen und dann eine Luftmasche häkeln.
1. Runde: 1 LfM, 6 fM in den verstellbaren Fadenring einstechen. An dem Ende des Garns ziehen, sodass der Fadenring geschlossen wird. Die Runde mit einer Km in der ersten LfM schließen (= 6 fM).
2. Runde: 1 LfM, 6 x 2 fM, die Runde schließen (= 12 fM)
3. Runde: 1 LfM, *1 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 18 fM)
4. Runde: 1 LfM, *2 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 24 fM)

DE/AT/CH

DE/AT/CH

5. Runde: 1 LfM, *3 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 30 fM)
6. Runde: 1 LfM, *4 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 36 fM)
7. Runde: 1 LfM, *5 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 42 fM)
8. Runde: 1 LfM, 42 fM und Runde schließen (= 42 fM)
9 Runde: zu Orange wechseln, 1 LfM, 42 fM und Runde schließen (= 42 fM)
10. - 13. Runde: 1 LfM, 42 fM und Runde schließen (= 42 fM)
14. Runde: 1 LfM, * 5 fM, 2 fM zusammenhäkeln, ab * wdh. und Runde schließen (= 36 fM)
15. Runde: 1 LfM, * 4 fM, 2 fM zusammenhäkeln, ab * wdh. und schließen (= 30 fM)
16. Runde: 1 LfM, * 3 fM, 2 fM zusammenhäkeln, ab * wdh. und schließen (= 24 fM)
17. Runde: 1 LfM, * 2 fM, 2 fM zusammenhäkeln, ab * wdh. und schließen (= 18 fM)
Den Kopf ausstopfen.
18. Runde: 1 LfM, * 1 fM, 2 fM zusammenhäkeln, ab * wdh. und schließen (= 12 fM)
19. Runde: 1 LfM, 12 fM und Runde schließen (= 12 fM)
20. Runde: 1 LfM, *2 fM zusammenhäkeln, ab * wdh. und Runde schließen (= 6 fM)
Das Garn abschneiden, so dass ein 10 cm langes Ende bleibt, und das Fadenende durch die letzte Schlaufe ziehen. Das Ende durch die Maschen der letzten Runde fädeln und festziehen. In das Ende einweben.

Hauptteil:

Mit orangefarbenem Garn: einen verstellbaren Fadenring beginnen und dann eine Luftmasche häkeln.
1. Runde: 1 LfM, 6 fM in den verstellbaren Fadenring einstechen. An dem Ende des Garns ziehen, sodass der Fadenring geschlossen wird. Die Runde mit einer Km in der ersten LfM schließen (= 6 fM).
2. Runde: 1 LfM, 6 x 2 fM, die Runde schließen (= 12 fM)
3. Runde: 1 LfM, *1 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 18 fM)
4. Runde: 1 LfM, *2 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 24 fM)
5. Runde: 1 LfM, *3 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 30 fM)
6. Runde: 1 LfM, *4 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 36 fM)
7. Runde: 1 LfM, *5 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 42 fM)
8. - 12. Runde: 1 LfM, 42 fM und Runde schließen (= 42 fM)
13. Runde: 1 LfM, * 5 fM, 2 fM zusammenhäkeln, ab * wdh. und Runde schließen (= 36 fM)
14. Runde: 1 LfM, 36 fM und Runde schließen (= 36 fM)
15. Runde: 1 LfM, * 4 fM, 2 fM zusammenhäkeln, ab * wdh. und schließen (= 30 fM)
16. Runde: 1 LfM, 30 fM und Runde schließen (= 30 fM)

17. Runde: 1 LfM, * 3 fM, 2 fM zusammenhäkeln, ab * wdh. und schließen (= 24 fM)
18. Runde: 1 LfM, 24 fM und Runde schließen (= 24 fM)
19. Runde: 1 LfM, * 2 fM, 2 fM zusammenhäkeln, ab * wdh. und schließen (= 18 fM)
20. Runde: 1 LfM, * 1 fM, 2 fM zusammenhäkeln, ab * wdh. und schließen (= 12 fM)
Das Garn abschneiden, so dass ein 15 cm langes Ende bleibt, und das Fadenende durch die letzte Schlaufe ziehen. Den Rumpf mit Füllwatte ausstopfen.

Bauch:

Mit cremefarbenem Garn.
Dieser Abschnitt wird in Reihen gehäkelt.
1. Reihe: 5 LfM
2. Reihe: 1 LfM, 5 fM und Häkelarbeit wenden (= 5 fM)
3. Reihe: 1 LfM, 1 x 2 fM, 3 fM, 1 x 2 fM und Häkelarbeit wenden (= 7 fM)
4. Reihe: 1 LfM, 7 fM und Häkelarbeit wenden (= 7 fM)
5. Reihe: 1 LfM, 1 x 2 fM, 5 fM, 1 x 2 fM und Häkelarbeit wenden (= 9 fM)
6. - 9. Reihe: 1 LfM, 9 fM und Häkelarbeit wenden (= 9 fM)
10. Reihe: 1 LfM, 2 fM zusammenhäkeln, 5 fM, 2 fM zusammenhäkeln und Häkelarbeit wenden (= 7 fM)
11. Reihe: 1 LfM, 7 fM und Häkelarbeit wenden (= 7 fM)
12. Reihe: 1 LfM, 2 fM zusammenhäkeln, 3 fM, 2 fM zusammenhäkeln und Häkelarbeit wenden (= 5 fM)
13. Reihe: 1 LfM, 5 fM (= 5 fM)
Das Garn abschneiden, so dass ein 20 cm langes Ende bleibt, und das Fadenende durch die letzte Schlaufe ziehen.

Hinterbein:

Mit schwarzem Stickgarn: einen verstellbaren Fadenring beginnen und dann eine Luftmasche häkeln.
1. Runde: 1 LfM, 6 fM in den verstellbaren Fadenring einstechen. An dem Ende des Garns ziehen, sodass der Fadenring geschlossen wird. Die Runde mit einer Km in der ersten LfM schließen (= 6 fM).
2. Runde: 1 LfM, 6 x 2 fM, die Runde schließen (= 12 fM)
3. Runde: 1 LfM, 12 fM und Runde schließen (= 12 fM)
4. Runde: 1 LfM, 12 fM nur in die hinteren Schlaufen und Runde schließen (= 12 fM)
5. Runde: zu Orange wechseln, 1 LfM, 12 fM und Runde schließen (= 12 fM)
6. - 13. Runde: 1 LfM, 12 fM und Runde schließen (= 12 fM)
Das Hinterbein mit Füllwatte ausstopfen.

14. Runde: 3 fM, das Hinterbein in der Mitte falten und durch Häkeln von 1 LfM, 5 fM abschließen.
Das Garn abschneiden, so dass ein 15 cm langes Ende bleibt, und das Fadenende durch die letzte Schlaufe ziehen. Noch ein Hinterbein häkeln.

Vorderbein:

Mit schwarzem Stickgarn: einen verstellbaren Fadenring beginnen und dann eine Luftmasche häkeln.
1. Runde: 1 LfM, 4 fM in dem anpassbaren Ring. Das Ende des Garns ziehen, um den Ring fest zu ziehen und Runde durch eine Km in die Anfangsluftmasche verbinden (= 4 fM).
2. Runde: 1 LfM, 4 x 2 fM, die Runde schließen (= 8 fM)
3. Runde: 1 LfM, 3 fM, 1 x 2 fM, 3 fM, 1 x 2 fM und Runde schließen (= 10 fM)
4. Runde: 1 LfM, 10 fM und Runde schließen (= 10 fM)
5. Runde: zu Orange wechseln, 1 LfM, 10 fM und Runde schließen (= 10 fM)
6. - 10. Runde: 1 LfM, 10 fM und Runde schließen (= 10 fM)
Das Vorderbein mit Füllwatte ausstopfen, in der Mitte falten und mit 1 LfM, 4 fM abschließen.
Das Garn abschneiden, so dass ein 15 cm langes Ende bleibt, und das Fadenende durch die letzte Schlaufe ziehen. Noch ein Vorderbein häkeln.

Schnauze:

Mit cremefarbenem Garn: einen verstellbaren Fadenring beginnen und dann eine Luftmasche häkeln.
1. Runde: 1 LfM, 5 fM in den verstellbaren Fadenring. Das Fadenende ziehen, sodass der Fadenring geschlossen wird und Runde mit einer Km in die erste Luftmasche schließen (= 5 fM).
2. Runde: 1 LfM, 5 x 2 fM, die Runde schließen (= 10 fM)
3. Runde: 1 LfM, 3 fM in cremefarbenem Garn, zu Orange wechseln, 1 fM, 1 x 2 fM, 2 fM, zu Creme wechseln, 2 fM, 1 x 2 fM und Runde schließen (= 12 fM)
4. Runde: 3 fM in cremefarbenem Garn, zu Orange wechseln, 5 fM, zu Creme wechseln, 4 fM und Runde schließen (= 12 fM)
5. Runde: 3 fM in cremefarbenem Garn, zu Orange wechseln, 6 fM, zu Creme wechseln, 3 fM und Runde schließen (= 12 fM)
6. Runde: 3 fM in cremefarbenem Garn, zu Orange wechseln, 7 fM, zu Creme wechseln, 2 fM und Runde schließen (= 12 fM)

Das Garn abschneiden, so dass ein 15 cm langes Ende bleibt, und das Fadenende durch die letzte Schlaufe ziehen.

Ohren:

Mit schwarzem Stickgarn: einen verstellbaren Fadenring beginnen und dann eine Luftmasche häkeln.
1. Runde: 1 LfM, 4 fM in dem anpassbaren Ring. Das Ende des Garns ziehen, um den Ring fest zu ziehen und Runde durch eine Km in die Anfangsluftmasche verbinden (= 4 fM).
2. Runde: 1 LfM, *1 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 6 fM)
3. Runde: 1 LfM, *2 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 8 fM)
4. Runde: zu Orange wechseln, 1 LfM, *3 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und Runde schließen (= 10 fM)
5. Runde: 1 LfM, *4 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 12 fM)
6. Runde: 1 LfM, *5 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 14 fM)
7. Runde: 1 LfM, *6 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 16 fM)
Das Garn abschneiden, so dass ein 15 cm langes Ende bleibt, und das Fadenende durch die letzte Schlaufe ziehen.

Schwanz:

Mit schwarzem Stickgarn: einen verstellbaren Fadenring beginnen und dann eine Luftmasche häkeln.
1. Runde: 1 LfM, 6 fM in den verstellbaren Fadenring einstechen. An dem Ende des Garns ziehen, sodass der Fadenring geschlossen wird. Die Runde mit einer Km in der ersten LfM schließen (= 6 fM).
2. Runde: 1 LfM, 6 x 2 fM, die Runde schließen (= 12 fM)
3. - 4. Runde: 1 LfM, 12 fM und Runde schließen (= 12 fM)
5. Runde: 1 LfM, *1 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab* und die Runde schließen (= 18 fM)
6. Runde: 1 LfM, 18 fM und Runde schließen (= 18 fM)
7. Runde: zu Creme wechseln, 1 LfM, *1 fM, 1 x 2 fM 1 fM., wdh. ab* und Runde schließen (= 24 fM)
8. - 10. Runde: 1 LfM, 24 fM und Runde schließen (= 24 fM)
11. Runde: zu Orange wechseln, 1 LfM, *1 fM, 2 fM zusammenhäkeln, 1 fM, wdh. ab* und Runde schließen (= 18 fM)
12. - 13. Runde: 1 LfM, 18 fM und Runde schließen (= 18 fM)
14. Runde: 1 LfM, * 4 fM, 2 fM zusammenhäkeln, ab * wdh. und schließen (= 15 fM)
15. - 16. Runde: 1 LfM, 15 fM und Runde schließen (= 15 fM)

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

17. Runde: 1 LfM, * 3 fM, 2 fM zusammenhäkeln, ab * wdh. und Runde schließen (= 12 fM)

18. - 22. Runde: 1 LfM, 12 fM und Runde schließen (= 12 fM)

Das Garn abschneiden, so dass ein 15 cm langes Ende bleibt, und das Fadenende durch die letzte schlaufe ziehen.

Augen:

Mit schwarzem Stickgarn: einen verstellbaren Fadenring beginnen und dann eine Luftmasche häkeln.

1. Runde: 1 LfM, 5 fM in den verstellbaren Fadenring. Das Fadenende ziehen, sodass der Fadenring geschlossen wird und Runde mit einer Km in die erste Luftmasche schließen (= 5 fM).

Das Garn abschneiden, so dass ein 15 cm langes Ende bleibt, und das Fadenende durch die letzte schlaufe ziehen. Noch ein Auge häkeln.

Fertigstellung:

Schnauze und schwanz mit Füllwatte ausstopfen.

Den Kopf mit Überwendlingstichen am Körper festnähen.

Bauch mit Überwendlingsstich auf der Mitte des Rumpfes annähen.

Ohren glattstreichen. Zuerst die Ohren, die schnauze, den schwanz, das Vorderbein und die Hinterbeine an Kopf und den Rumpf feststecken, sodass sie in der gewünschten Position sind, und dann mit Überwendlingsstichen annähen.

Augen mit Überwendlingsstichen am Kopf annähen und die Lichter in den Augen mithilfe von weißem Stickgarn mit kleinen Rückstichen stecken.

Mund und Nase mit schwarzem Garn und Stielstich auf die schnauze stecken.

Mit cremefarbenem Garn und Rückstich eine Linie unter die Augen stecken.

Linien von unterschiedlicher Länge mit schwarzem Garn und Stielstich auf den schwanz und den cremefarbenem Bereich stecken.







Waschanleitung (Fertiges Produkt)

Nur Handwäsche

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

	DE/AT/CH		DE/AT/CH		DE/AT/CH		GB/IE
							

- Never leave children unattended with the packaging material.
- There is a risk of suffocation from packaging material. Children often underestimate the dangers.

- Children cannot recognize the dangers involved in handling the product.
- Retain packaging for queries.
- Always keep tools away from children.

Abbreviations and terms:

ch = chain stitch

sc = single crochet

sl st = slip stitch

st/sts = stitch/stitches

increase: 1 x 2 sc = increase the number of stitches once by working 2 single crochet in the same stitch

General instructions:

Most of the parts are worked in the round. Do not turn your work at the end of a round but close it by making a slip stitch into the starting chain when working in the round. Each new round starts with a starting chain. You can also work in continuous rounds. You don't have to join the round when working in continuous rounds; instead you can continue working the next round by marking the first stitch with a stitchmarker. The stitchmarker indicates the first stitch in a round.

Head:

Using cream: make an adjustable ring and chain 1.

Rnd 1: Ch 1, 6 sc in the adjustable ring, pull end of the yarn to tighten the ring and join rnd by making a sl st into the starting chain (= 6 sc)

Rnd 2: Ch 1, 6 x 2 sc and join rnd (= 12 sc)

Rnd 3: Ch 1, *1 sc, 1 x 2 sc, repeat from * and join rnd (= 18 sc)

Rnd 4: Ch 1, *2 sc, 1 x 2 sc, repeat from * and join rnd (= 24 sc)

Rnd 5: Ch 1, *3 sc, 1 x 2 sc, repeat from * and join rnd (= 30 sc)

Rnd 6: Ch 1, *4 sc, 1 x 2 sc, repeat from * and join rnd (= 36 sc)









Rnd 7: Ch 1, *5 sc, 1 x 2 sc, repeat from * and join rnd (= 42 sc)

Rnd 8: Ch 1, 42 sc and join rnd (= 42 sc)

Rnd 9: switch to pumpkin, ch 1, 42 sc and join rnd (= 42 sc)

Rnds 10 - 13: Ch 1, 42 sc and join rnd (= 42 sc)

Rnd 14: Ch 1, *5 sc, crochet 2 sc together, repeat from * and join rnd (= 36 sc)

	GB/IE		GB/IE		GB/IE		GB/IE
							

Rnd 6: Ch 1, 18 sc and join rnd (= 18 sc)

Rnd 7: switch to cream, ch 1, *1 sc, 1 x 2 sc, 1 sc, repeat from * and join rnd (= 24 sc)

Rnds 8 - 10: Ch 1, 24 sc and join rnd (= 24 sc)

Rnd 11: switch to pumpkin, Ch 1, *1 sc, crochet 2 sc together, 1 sc, repeat from * and join rnd (= 18 sc)

Rnds 12 - 13: Ch 1, 18 sc and join rnd (= 18 sc)

Rnd 14: Ch 1, *4 sc, crochet 2 sc together, repeat from * and join rnd (= 15 sc)

Rnds 15 - 16: Ch 1, 15 sc and join rnd (= 15 sc)

Rnd 17: ch 1, *3 sc, crochet 2 sc together, repeat from * and join rnd (= 12 sc)

Rnds 18 - 22: Ch 1, 12 sc and join rnd (= 12 sc)

Cut the yarn leaving a 15 cm/6-inch tail and pull the tail through the final stitch.

Eyes:

Using black embroidery yarn: make an adjustable ring and chain 1.

Rnd 1: Ch 1, 5 sc in the adjustable ring, pull end of the yarn to tighten the ring and join rnd with a sl st in the starting chain (= 5 sc)

Cut the yarn leaving a 15 cm/6-inch tail and pull the tail through the final stitch. Make another eye.

Finishing:

Stuff the snout and tail with fiberfill.

Sew the head into position on the body using whip stitches.

Stitch the belly onto the middle of the body using whip stitch.

Flatten the ears. Start by pinning the ears, snout, tail, front leg and hind legs to the head and body so that they are in the desired position and then secure them using whip stitch. Attach the eyes to the head with whip stitches and embroider the lights in the eyes using white embroidery floss using small back stitches.

Embroider the mouth and nose on the snout using black yarn and stem stitch.

Embroider a line under the eyes using cream and backstitch.

Embroider lines of different lengths using black and stem stitch on the tail and on the cream section.

Wash instruction (Finished product)

For hand wash only

	GB/IE		GB/IE		GB/IE		FR/BE
							



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.









Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus,schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer

	DE/AT/CH		DE/AT/CH		DE/AT/CH		GB/IE
							

Rnd 15: Ch 1, *4 sc, crochet 2 sc together, repeat from * and join rnd (= 30 sc)

Rnd 16: Ch 1, *3 sc, crochet 2 sc together, repeat from * and join rnd (= 24 sc)

Rnd 17: Ch 1, *2 sc, crochet 2 sc together, repeat from * and join rnd (= 18 sc)

Start stuffing the head.

Rnd 18: Ch 1, *1 sc, crochet 2 sc together, repeat from * and join rnd (= 12 sc)

Rnd 19: Ch 1, 12 sc and join rnd (= 12 sc)

Rnd 20: Ch 1, *crochet 2 sc together, repeat from * and join rnd (= 6 sc)

Cut the yarn leaving a 10 cm/4-inch tail and pull the tail through the final stitch. Weave the end through the stitches of the last round and tighten. Weave in the end.

Body:

Using pumpkin: make an adjustable ring and chain 1.

Rnd 1: Ch 1, 6 sc in the adjustable ring, pull end of the yarn to tighten the ring and join rnd by making a sl st into the starting chain (= 6 sc)

Rnd 2: Ch 1, 6 x 2 sc and join rnd (= 12 sc)

Rnd 3: Ch 1, *1 sc, 1 x 2 sc, repeat from * and join rnd (= 18 sc)

Rnd 4: Ch 1, *2 sc, 1 x 2 sc, repeat from * and join rnd (= 24 sc)

Rnd 5: Ch 1, *3 sc, 1 x 2 sc, repeat from * and join rnd (= 30 sc)

Rnd 6: Ch 1, *4 sc, 1 x 2 sc, repeat from * and join rnd (= 36 sc)

Rnd 7: Ch 1, *5 sc, 1 x 2 sc, repeat from * and join rnd (= 42 sc)

Rnds 8 - 12: Ch 1, 42 sc and join rnd (= 42 sc)

Rnd 13: Ch 1, *5 sc, crochet 2 sc together, repeat from * and join rnd (= 36 sc)

Rnd 14: Ch 1, 36 sc and join rnd (= 36 sc)

Rnd 15: Ch 1, *4 sc, crochet 2 sc together, repeat from * and join rnd (= 30 sc)

Rnd 16: Ch 1, 30 sc and join rnd (= 30 sc)

Rnd 17: Ch 1, *3 sc, crochet 2 sc together, repeat from * and join rnd (= 24 sc)

Rnd 18: Ch 1, 24 sc and join rnd (= 24 sc)

Rnd 19: Ch 1, *2 sc, crochet 2 sc together, repeat from * and join rnd (= 18 sc)

Rnd 20: Ch 1, *1 sc, crochet 2 sc together, repeat from * and join rnd (= 12 sc)

Cut the yarn leaving a 15 cm/6-inch tail and pull the tail through the final stitch. Stuff the body with fiberfill.

Belly:

Using cream.

You will work this section in rows.

Row 1: chain 5 ch

Row 2: Ch 1, 5 sc and turn your work (= 5 sc)

	GB/IE		GB/IE		GB/IE		GB/IE
							

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

(IAN 456266_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

	DE/AT/CH		DE/AT/CH		DE/AT/CH		GB/IE
							

Row 3: Ch 1, 1 x 2 sc, 3 sc, 1 x 2 sc and turn your work (= 7 sc)

Row 4: Ch 1, 7 sc and turn your work (= 7 sc)

Row 5: Ch 1, 1 x 2 sc, 5 sc, 1 x 2 sc and turn your work (= 9 sc)

Rows 6 - 9: Ch 1, 9 sc and turn your work (= 9 sc)









Row 10: 1 Ch, crochet 2 sc together, 5 sc, crochet 2 sc together and turn your work (= 7 sc)

Row 11: Ch 1, 7 sc and turn your work (= 7 sc)

Row 12: Ch 1, crochet 2 sc together, 3 sc, crochet 2 sc together and turn your work (= 5 sc)

Row 13: Ch 1, 5 sc (= 5 sc)

Cut the yarn leaving a 20 cm/8-inch tail and pull the tail through the final stitch

	DE/AT/CH		DE/AT/CH		DE/AT/CH		GB/IE
							

Row 3: Ch 1, 1 x 2 sc, 3 sc, 1 x 2 sc and turn your work (= 7 sc)

Row 4: Ch 1, 7 sc and turn your work (= 7 sc)

Row 5: Ch 1, 1 x 2 sc, 5 sc, 1 x 2 sc and turn your work (= 9 sc)

Rows 6 - 9: Ch 1, 9 sc and turn your work (= 9 sc)

Row 10: 1 Ch, crochet 2 sc together, 5 sc, crochet 2 sc together and turn your work (= 7 sc)

Row 11: Ch 1, 7 sc and turn your work (= 7 sc)

Row 12: Ch 1, crochet 2 sc together, 3 sc, crochet 2 sc together and turn your work (= 5 sc)

Row 13: Ch 1, 5 sc (= 5 sc)

Cut the yarn leaving a 20 cm/8-inch tail and pull the tail through the final stitch

Hind leg:

Using black embroidery yarn: make an adjustable ring and chain 1.

Rnd 1: Ch 1, 6 sc in the adjustable ring, pull end of the yarn to tighten the ring and join rnd by making a sl st into the starting chain (= 6 sc)

Rnd 2: Ch 1, 6 x 2 sc and join rnd (= 12 sc)

Rnd 3: Ch 1, 12 sc and join rnd (= 12 sc)

Rnd 4: Ch 1, 12 sc in the back loops only and join rnd (= 12 sc)

Rnd 5: switch to pumpkin, ch

⚠ DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d’emballage.
- Il existe un danger de suffocation avec l’emballage. Les enfants n’ont souvent pas conscience des dangers.
- Les enfants ne peuvent pas reconnaître les dangers liés à la manipulation du produit.
- Conservez l’emballage pour consultation ultérieure.
- Tenir les piles hors de portée des enfants

Abréviations et termes :

ch = point de chaînette

sc = maille serrée

sl st = maille coulée

st/sts = maille/mailles

Augmenter : 1 x 2 sc = augmentez le nombre de mailles une fois en faisant 2 mailles serrées dans la même maille.

Consignes générales :

La plupart des pièces sont travaillées en rond. Ne retournez pas votre ouvrage à la fin d’un tour, mais fermez-le en faisant une maille coulée dans la chaînette de départ lorsque vous travaillez en rond.

Chaque nouveau tour commence par une chaîne de départ. Vous pouvez également travailler en ronds continus. Il n’est pas nécessaire de joindre le tour lorsque vous travaillez en rond continu ; vous pouvez continuer à travailler le tour suivant en marquant la première maille à l’aide d’un marqueur de maille. Le marqueur de maille indique la première maille dans un rond.

Tête :

En utilisant du fil tan : faire un anneau réglable et chaîner 1.

Rang 1 : Ch 1, 6 sc dans l’anneau réglable, tirer sur l’extrémité du fil pour resserrer l’anneau et joindre le rang en faisant une maille coulée dans la chaînette de départ (= 6 sc).

Rang 2 : Ch 1, 6 x 2 sc et joindre le rang (= 12 sc)

Rang 3 : Ch 1, *1 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 18 sc)

Rang 4 : Ch 1, *2 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 24 sc)

Rang 5 : Ch 1, *3 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 30 sc)

Rang 6 : Ch 1, *4 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 36 sc)

Rang 7 : Ch 1, *5 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 42 sc)

Rang 8 : Ch 1, 42 sc et joindre le rang (= 42 sc)

Rang 9 : passer à la couleur citrouille, Ch 1, 42 sc et joindre le rang (= 42 sc)

Rangs 10 - 13 : Ch 1, 42 sc et joindre le rang (= 42 sc)

Rang 14 : Ch 1, *5 sc, crocheter 2 sc ensemble, répéter à partir de * et joindre le rang (= 36 sc)

Rang 15 : Ch 1, *4 sc, crocheter 2 sc ensemble, répéter à partir de * et joindre le rang (= 30 sc)

Rang 16 : Ch 1, *3 sc, crocheter 2 sc ensemble, répéter à partir de * et joindre le rang (= 24 sc)

Rang 17 : Ch 1, *2 sc, crocheter 2 sc ensemble, répéter à partir de * et joindre le rang (= 18 sc)

Commencer à rembourrer la tête.

Rang 18 : Ch 1, *1 sc, crocheter 2 sc ensemble, répéter à partir de * et joindre le rang (= 12 sc)

Rang 19 : Ch 1, 12 sc et joindre le rang (= 12 sc)

Rang 20 : Ch 1, crocheter 2 sc ensemble, répéter à partir de * et joindre le rang (= 6 sc)

Coupez le fil en laissant une queue de 10 cm et passez la queue dans la dernière maille. Tissez l’extrémité à travers les mailles du dernier tour et serrez. Tissez l’extrémité.

Enveloppe :

En utilisant du fil citrouille : faire un anneau réglable et chaîner 1.

Rang 1 : Ch 1, 6 sc dans l’anneau réglable, tirer sur l’extrémité du fil pour resserrer l’anneau et joindre le rang en faisant une maille coulée dans la chaînette de départ (= 6 sc).

Rang 2 : Ch 1, 6 x 2 sc et joindre le rang (= 12 sc)

Rang 3 : Ch 1, *1 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 18 sc)

Rang 4 : Ch 1, 6 sc dans l’anneau réglable, tirer sur l’extrémité du fil pour resserrer

Rang 5 : Ch 1, *3 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 30 sc)

Rang 6 : Ch 1, *4 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 36 sc)

Rang 7 : Ch 1, *5 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 42 sc)

Rangs 8 - 12 : Ch 1, 42 sc et joindre le rang (= 42 sc)

Rang 13 : Ch 1, *5 sc, crocheter 2 sc ensemble, répéter à partir de * et joindre le rang (= 36 sc)

Rang 14 : Ch 1, 36 sc et joindre le rang (= 36 sc)

Rang 15 : Ch 1, *4 sc, crocheter 2 sc ensemble, répéter à partir de * et joindre le rang

(= 30 sc)

Rang 16 : Ch 1, 30 sc et joindre le rang (= 30 sc)

Rang 17 : Ch 1, *3 sc, crocheter 2 sc ensemble, répéter à partir de * et joindre le rang (= 24 sc)

Rang 18 : Ch 1, 24 sc et joindre le rang (= 24 sc)

Rang 19 : Ch 1, *2 sc, crocheter 2 sc ensemble, répéter à partir de * et joindre le rang (= 18 sc)

Rang 20 : Ch 1, *1 sc, crocheter 2 sc ensemble, répéter à partir de * et joindre le rang (= 12 sc)

Coupez le fil en laissant une queue de 15 cm et passez la queue dans la dernière maille. Remplissez le corps de bourre de fibres.

Ventre :

Utiliser du crème.

Vous allez travailler cette section en rangées.

Rangée 1 : chaîne 5 ch

Ligne 2 : Ch 1, 5 sc et retournez votre ouvrage (= 5 sc)

Rangée 3 : Ch 1, 1 x 2 sc, 3 sc, 1 x 2 sc et tourner l’ouvrage (= 7 sc)

Rangée 4 : Ch 1, 7 sc et tournez votre ouvrage (= 7 sc)

Rangée 5 : Ch 1, 1 x 2 sc, 5 sc, 1 x 2 sc et tournez votre ouvrage (= 9 sc)

Rangées 6 - 9 : Ch 1, 9 sc et retournez votre ouvrage (= 9 sc)

Rangée 10 : 1 ch, crocheter 2 sc ensemble, 5 sc, crocheter 2 sc ensemble et tourner votre ouvrage (= 7 sc)

Rangée 11 : Ch 1, 7 sc et tournez votre ouvrage (= 7 sc)

Rangée 12 : Ch 1, crocheter 2 sc ensemble, 3 sc, crocheter 2 sc ensemble et tourner votre ouvrage (= 5 sc)

Rangée 13 : Ch 1, 5 sc (= 5 sc)

Coupez le fil en laissant une queue de 20 cm et passez la queue dans la dernière maille.

Patte arrière :

En utilisant du fil à broder noir : faire un anneau réglable et chaîner 1.

Rang 1 : Ch 1, 6 sc dans l’anneau réglable, tirer sur l’extrémité du fil pour resserrer l’anneau et joindre le rang en faisant une maille coulée dans la chaînette de départ (= 6 sc).

Rang 2 : Ch 1, 6 x 2 sc et joindre le rang (= 12 sc)

Rang 3 : Ch 1, 12 sc et joindre le rang (= 12 sc)

Rang 4 : Ch 1, 12 sc dans les boucles arrière seulement et joindre le rang (= 12 sc)

	FR/BE		FR/BE		FR/BE
--	-------	--	-------	--	-------

Oreilles :

En utilisant du fil à broder noir : faire un anneau réglable et chaîner 1.

Rang 1 : Ch 1, 4 sc dans l’anneau réglable, tirer sur l’extrémité du fil pour resserrer l’anneau et joindre le rang en faisant une maille coulée dans la chaînette de départ (= 4 sc).

Rang 2 : Ch 1, *1 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 6 sc)

Rang 3 : Ch 1, *2 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 8 sc)

Rang 4 : passer à la couleur citrouille, Ch 1, *3 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 10 sc)

Rang 5 : Ch 1, *4 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 12 sc)

Rang 6 : Ch 1, *5 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 14 sc)

Rang 7 : Ch 1, *6 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 16 sc)

Coupez le fil en laissant une queue de 15 cm et passez la queue dans la dernière maille.

Queue :

En utilisant du fil à broder noir : faire un anneau réglable et chaîner 1.

Rang 1 : Ch 1, 6 sc dans l’anneau réglable, tirer sur l’extrémité du fil pour resserrer l’anneau et joindre le rang en faisant une maille coulée dans la chaînette de départ (= 6 sc).

Rang 2 : Ch 1, 6 x 2 sc et joindre le rang (= 12 sc)

Rangs 3 -4 : Ch 1, 12 sc et joindre le rang (= 12 sc)

Rang 5 : Ch 1, *1 sc, 1 x 2 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 18 sc)

Rang 6 : Ch 1, 18 sc et joindre le rang (= 18 sc)

Rang 7 : passer à la couleur crème, Ch 1, *1 sc, 1 x 2 sc, 1 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 24 sc)

Rangs 8 - 10 : Ch 1, 24 sc et joindre le rang (= 24 sc)

Rang 11 : passer à la couleur citrouille, Ch 1, *1 sc, crocheter 2 sc ensemble, 1 sc, répéter à partir de * et joindre le rang (= 18 sc)

Rangs 12 - 13 : Ch 1, 18 sc et joindre le rang (= 18 sc)

Rang 14 : Ch 1, *4 sc, crocheter 2 sc ensemble, répéter à partir de * et joindre le rang (= 15 sc)

Rangs 15 - 16 : Ch 1, 15 sc et joindre le rang (= 15 sc)

Rang 17 : ch 1, *3 sc, crocheter 2 sc ensemble, répéter à partir de * et joindre le rang (= 12 sc)

Rangs 18 - 22 : Ch 1, 12 sc et joindre le rang (= 12 sc)

Coupez le fil en laissant une queue de 15 cm et passez la queue dans la dernière maille.

	FR/BE		FR/BE		FR/BE
--	-------	--	-------	--	-------

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 456266_2401) à titre de preuve d’achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

DIY HAAKPAKKET „VOS“

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Het product is alleen bestemd voor gebruik in privéhuishoudens. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Inhoud

- Acryl garens: 56,5m x Oranje 21m x Crèmekleurig 15,5m x Zwart

- Borduurgarens: 2,5m x Zwart 50cm x Wit

- Polyester vulling 1 x 20g
- 1x aluminium haaknaald

● Extra benodigdheden (Niet inbegrepen)

- Schaar
- Spelden
- Stekenmarkeerders (een veiligheidsspeld kan tevens worden gebruikt!)
- Borduurnaald

	Veiligheidsinformatie
----------------------------	------------------------------

LET OPI LEES DE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR GebruIK! VOLG DE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES ZORGvULDIG OPI

⚠ LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR BABY’S EN KINDEREN!

Le logo Triman n’est valable qu’en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l’acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l’acquisition ou de la réparation d’un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d’immobilisation d’au moins sept jours vient s’ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d’intervention de l’acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d’intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :

- s’il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle ;
- s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’étiquetage ;

2° Ou s’il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal achter.

- Er bestaat verstikingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak het gevaar.

- Kinderen kunnen de gevaren die gepaard gaan met het hanteren van het product niet herkennen.
- Bewaar de verpakking voor eventuele vragen.
- Houd het materiaal altijd uit de buurt van kinderen

Afkortingen en termen:

ls = losse steek

vs = vaste steek

hvs = halve vaste steek

st/stn = steek/steken

verhogen: 1 x 2 vs = verhoog het aantal steken eenmaal door 2 vaste in dezelfde steek te gebruiken

Algemene instructies:

De meeste delen worden in de eerste ronde gehaakt. Draai uw haakwerk niet aan het einde van een ronde, maar sluit die door een schuifsteek in de losse steek te maken wanneer je in de ronde haakt.

Elke nieuwe ronde start met een losse steek. U kunt tevens in continue rondes werken. Bij het werken in continue rondes hoeft u de ronde niet te sluiten. In plaats daarvan kunt u doorgaan met de volgende ronde door de eerste steek te markeren met een stekenmarkeerder. De stekenmarkeerder geeft de eerste steek in een ronde aan.

Kop:

Met crèmekleurig garen: maak een verstelbare ring en 1 losse steek.

Ronde 1: 1 ls, 6 vs in de verstelbare ring, trek aan einde van het garen om de ring vast te zetten en sluit vervolgens de ronde door een hvs in de losse steek te maken (= 6 vs)

Ronde 2: 1 ls, 6 x 2 vs en sluit de ronde (= 12 vs)

Ronde 3: 1 ls, *1 vs, 1 x 2 vs, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 18 vs)

Ronde 4: 1 ls, *2 vs, 1 x 2 vs, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 24 vs)

Ronde 5: 1 ls, *3 vs, 1 x 2 vs, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 30 vs)

Ronde 6: 1 ls, *4 vs, 1 x 2 vs, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 36 vs)

Ronde 7: 1 ls, *5 vs, 1 x 2 vs, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 42 vs)

Ronde 8: 1 ls, 42 vs en sluit de ronde (= 42 vs)

Ronde 9: schakel naar oranje kleur, 1 ls, 42 vs en sluit de ronde (= 42 vs)

Rondes 10 - 13: 1 ls, 42 vs en sluit de ronde (= 42 vs)

Ronde 14: 1 ls, *5 vs, haak 2 vs samen, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 36 vs)

Rang 5 : passer à la couleur citrouille, ch 1, 12 sc et joindre le rang (= 12 sc)

Rangs 6 - 13 : Ch 1, 12 sc et joindre le rang (= 12 sc)

Remplissez la patte arrière de bourre de fibres.

Rang 14 : 3 sc, plier la patte arrière en deux et la fermer en faisant 1 ch, 5 sc

Coupez le fil en laissant une queue de 15 cm et passez la queue dans la dernière maille. Faire une autre patte arrière.

Patte avant :

En utilisant du fil à broder noir : faire un anneau réglable et chaîner 1.

Rang 1 : Ch 1, 4 sc dans l’anneau réglable, tirer sur l’extrémité du fil pour resserrer l’anneau et joindre le rang en faisant une maille coulée dans la chaînette de départ (= 4 sc).

Rang 2 : Ch 1, 4 x 2 sc et joindre le rang (= 8 sc)

Rang 3 : Ch 1, 3 sc, 1 x 2 sc, 3 sc, 1 x 2 sc et joindre le rang (= 10 sc)

Rang 4 : Ch 1, 10 sc et joindre le rang (= 10 sc)

Rang 5 : passer à la couleur citrouille, ch 1, 10 sc et joindre le rang (= 10 sc)

Rangs 6 - 10 : Ch 1, 10 sc et joindre le rang (= 10 sc)

Remplir la patte avant avec de la fibre de rembourrage, plier la patte avant en deux et la fermer en faisant 1 chaînette, 4 sc.

Coupez le fil en laissant une queue de 15 cm et passez la queue dans la dernière maille. Crocheter une autre patte avant.

Museum :

En utilisant du fil tan : faire un anneau réglable et chaîner 1.

Rij 3: 1 ls, 1 x 2 vs, 3 vs, 1 x 2 vs en draai uw haakwerk (= 7 vs)
Rij 4: 1 ls, 7 vs en draai uw werk (= 7 vs)
Rij 5: 1 ls, 1 x 2 vs, 5 vs, 1 x 2 vs en draai uw haakwerk (= 9 vs)
Rijen 6 - 9: 1 ls, 9 vs en draai uw werk (= 9 vs)
Rij 10: 1 ls, haak 2 vs samen, 5 vs, haak 2 vs samen en draai uw haakwerk (= 7 vs)
Rij 11: 1 ls, 7 vs en draai uw werk (= 7 vs)
Rij 12: 1 ls, haak 2 vs samen, 3 vs, haak 2 vs samen en draai uw haakwerk (= 5 vs)
Rij 13: 1 ls, 5 vs (= 5 vs)
Knip de draad af, laat een uiteinde van 20 cm en trek dit uiteinde door de laatste steek.

Achterpoot:

Met zwart borduurgaren: maak een verstelbare ring en 1 losse steek.
Ronde 1: 1 ls, 6 vs in de verstelbare ring, trek aan einde van het garen om de ring vast te zetten en sluit vervolgens de ronde door een hvs in de losse steek te maken (= 6 vs)
Ronde 2: 1 ls, 6 x 2 vs en sluit de ronde (= 12 vs)
Ronde 3: 1 ls, 12 vs en sluit de ronde (= 12 vs)
Ronde 4: 1 ls, 12 vs alleen in de zwarte lussen en sluit de ronde (= 12 vs)
Ronde 5: schakel naar oranje kleur, 1 ls, 12 vs en sluit de ronde (= 12 vs)
Rondes 6 - 13: 1 ls, 12 vs en sluit de ronde (= 12 vs)
Vul de achterpoot op met vezelvulling.
Ronde 14: 3 vs, vouw de achterpoot in het midden en sluit die door het haken van 1 ls en 5 vs.
Knip de draad af, laat een uiteinde van 15 cm en trek dit uiteinde door de laatste steek.
Maak nog een achterpoot.

Voorpoot:

Met zwart borduurgaren: maak een verstelbare ring en 1 losse steek.
Ronde 1: 1 ls, 4 vs in de verstelbare ring, trek aan einde van het garen om de ring vast te zetten en sluit vervolgens de ronde door een hvs in de losse steek te maken (= 4 vs)
Ronde 2: 1 ls, 4 x 2 vs en sluit de ronde (= 8 vs)
Ronde 3: 1 ls, 3 vs, 1 x 2 vs, 3 vs, 1 x 2 vs en sluit de ronde (= 10 vs)
Ronde 4: 1 ls, 10 vs en sluit de ronde (= 10 vs)
Ronde 5: schakel naar oranje kleur, 1 ls, 10 vs en sluit de ronde (= 10 vs)
Rondes 6 - 10: 1 ls, 10 vs en sluit de ronde (= 10 vs)
Vul de voorpoot met vezelvulling, vouw de voorpoot in het midden en sluit die door het haken van 1 ls en 4 vs.
Knip de draad af, laat een uiteinde van 15 cm en trek dit uiteinde door de laatste steek.
Haak nog een voorpoot.

	NL/BE		NL/BE		NL/BE
					

als bewijs van aankoop bij de hand.
Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er stringen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.
Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

 NL	Service Nederland
	Tel.: 0800022537
	E-Mail: owim@lidl.nl
 BE	Service België
	Tel.: 080071011
	Tel.: 80023970 (Luxemburg)
	E-Mail: owim@lidl.be

Snuit:

Met crèmekleurig garen: maak een verstelbare ring en 1 losse steek.
Ronde 1: 1 ls, 5 vs in de verstelbare ring, trek aan einde van het garen om de ring vast te zetten en sluit vervolgens de ronde door een hvs in de losse steek te maken (= 5 vs)
Ronde 2: 1 ls, 5 x 2 vs en sluit de ronde (= 10 vs)
Ronde 3: 1 ls, 3 vs met crèmekleur, schakel naar oranje kleur 1 vs, 1 x 2 vs, 2 vs, schakel naar crèmekleur, 2 vs, 1 x 2 vs en sluit de ronde (= 12 vs)
Ronde 4: 3 vs met crèmekleur, schakel naar oranje kleur, 5 vs, schakel naar crèmekleur, 4 vs en sluit de ronde (= 12 vs)
Ronde 5: 3 vs met crèmekleur, schakel naar oranje kleur, 6 vs, schakel naar crèmekleur, 3 vs en sluit de ronde (= 12 vs)
Ronde 6: 3 vs met crèmekleur, schakel naar oranje kleur, 7 vs, schakel naar crèmekleur, 2 vs en sluit de ronde (= 12 vs)
Knip de draad af, laat een uiteinde van 15 cm en trek dit uiteinde door de laatste steek.

Oren:

Met zwart borduurgaren: maak een verstelbare ring en 1 losse steek.
Ronde 1: 1 ls, 4 vs in de verstelbare ring, trek aan einde van het garen om de ring vast te zetten en sluit vervolgens de ronde door een hvs in de losse steek te maken (= 4 vs)
Ronde 2: 1 ls, *1 vs, 1 x 2 vs, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 6 vs)
Ronde 3: 1 ls, *2 vs, 1 x 2 vs, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 8 vs)
Ronde 4: schakel naar oranje, 1 ls, *3 vs, 1 x 2 vs, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 10 vs)
Ronde 5: 1 ls, *4 vs, 1 x 2 vs, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 12 vs)
Ronde 6: 1 ls, *5 vs, 1 x 2 vs, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 14 vs)
Ronde 7: 1 ls, *6 vs, 1 x 2 vs, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 16 vs)
Knip de draad af, laat een uiteinde van 15 cm en trek dit uiteinde door de laatste steek.

Staatr:

Met zwart borduurgaren: maak een verstelbare ring en 1 losse steek.
Ronde 1: 1 ls, 6 vs in de verstelbare ring, trek aan einde van het garen om de ring vast te zetten en sluit vervolgens de ronde door een hvs in de losse steek te maken (= 6 vs)
Ronde 2: 1 ls, 6 x 2 vs en sluit de ronde (= 12 vs)
Rondes 3 -4: 1 ls, 12 vs en sluit de ronde (= 12 vs)
Ronde 5: 1 ls, *1 vs, 1 x 2 vs, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 18 vs)
Ronde 6: 1 ls, 18 vs en sluit de ronde (= 18 vs)
Ronde 7: schakel naar crèmekleurig, 1 ls, *1 vs, 1 x 2 vs, 1 vs, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 24 vs)

	NL/BE		NL/BE		NL/BE
					

ZESTAW DO SAMODZIELNEGO WYKONANIA „LIS”

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Przeznaczenie

Produkt ten jest przeznaczony do używania wyłącznie w prywatnych gospodarstwach domowych. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Zawartość

- Włóczki akrylowe: 56,5 m x dyniowa 21 m x kremowa 15,5 m x czarna
- Włóczki do haftu: 2,5 m x czarna 50 cm x biała

- Wypełnienie poliestrowe 1 x 20 g
- 1x szydełko aluminiowe

● Aksesoria dodatkowe (nie należą do zestawu)

- Nożyczki
- Szpilki
- Znaczniki oczek (można również używać agrafki!)
- Igła do haftowania

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

UWAGA! PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ! INSTRUKCJI DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA NALEŻY ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ!

	NL/BE		PL		PL
					

Przednia noga:
Używając włóczki w kolorze czarnym: zrób regulowane oczko i łańcuszek nr 1.
Okrażenie 1: Ch 1, 4 sc w regulowanym oczku, pociągnij koniec włóczki, aby zacisnąć oczko i dołącz okrażenie robiąc sl st w łańcuszku początkowym (= 4 sc)
Okrażenie 2: Ch 1, 4 x 2 sc i dołącz okrażenie (= 8 sc)
Okrażenie 3: Ch 1, 3 sc, 1 x 2 sc, 3 sc, 1 x 2 sc i dołącz okrażenie (= 10 sc)
Okrażenie 4: Ch 1, 10 sc i dołącz okrażenie (= 10 sc)
Okrażenie 5: zmień włóczkę na dyniową, ch 1, 10 sc i dołącz okrażenie (= 10 sc)
Okrażenia 6 - 10: Ch 1, 10 sc i dołącz okrażenie (= 10 sc)
Wypełnij przednią nogę włókniną, złóż przednią nogę na pół i zamknij robiąc ch 1, 4 sc.
Utnij włóczkę i zostaw 15 cm ogonek. Przeciągnij ogonek przez ostatnie oczko i zapleć na końcu. Wypełnij tyłów drugą przednią nogę.

Pysk:

Używając włóczki w kolorze kremowym: zrób regulowane oczko i łańcuszek nr 1.
Okrażenie 1: Ch 1, 5 sc w regulowanym oczku, pociągnij koniec włóczki, aby zacisnąć oczko i dołącz okrażenie robiąc sl st w łańcuszku początkowym (= 5 sc)
Okrażenie 2: Ch 1, 5 x 2 sc i dołącz okrażenie (= 10 sc)
Okrażenie 3: Ch 1, 3 sc używając włóczki kremowej, zmień włóczkę na dyniową, 1 sc, 1 x 2 sc, 2 sc, zmień włóczkę na kremową, 2 sc, 1 x 2 sc i dołącz okrażenie (= 12 sc)
Okrażenie 4: 3 sc używając włóczki kremowej, zmień włóczkę na dyniową, 5 sc, zmień włóczkę na kremową, 4 sc i dołącz okrażenie (= 12 sc)
Okrażenie 5: 3 sc używając włóczki kremowej, zmień włóczkę na dyniową, 6 sc, zmień włóczkę na kremową, 3 sc i dołącz okrażenie (= 12 sc)
Okrażenie 6: 3 sc używając włóczki kremowej, zmień włóczkę na dyniową, 7 sc, zmień włóczkę na kremową, 2 sc i dołącz okrażenie (= 12 sc)
Utnij włóczkę i zostaw 15 cm ogonek. Przeciągnij ogonek przez ostatnie oczko i zapleć na końcu.

Uszy:

Używając włóczki w kolorze czarnym: zrób regulowane oczko i łańcuszek nr 1.
Okrażenie 1: Ch 1, 4 sc w regulowanym oczku, pociągnij koniec włóczki, aby zacisnąć oczko i dołącz okrażenie robiąc sl st w łańcuszku początkowym (= 4 sc)
Okrażenie 2: Ch 1, *1 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * dołącz okrażenie (= 6 sc)
Okrażenie 3: Ch 1, *2 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * dołącz okrażenie (= 8 sc)
Okrażenie 4: zmień włóczkę na dyniową, Ch 1, *3 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 10 sc)

Rondes 8 - 10: 1 ls, 24 vs en sluit de ronde (= 24 vs)
Ronde 11: schakel naar oranje, 1 ls, *1 vs, haak 2 vs samen, 1 vs, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 18 vs)
Rondes 12 - 13: 1 ls, 18 vs en sluit de ronde (= 18 vs)
Ronde 14: 1 ls, *4 vs, haak 2 vs samen, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 15 vs)
Rondes 15 - 16: 1 ls, 15 vs en sluit de ronde (= 15 vs)
Ronde 17: 1 ls, *3 vs, haak 2 vs samen, herhaal vanaf * en sluit de ronde (= 12 vs)
Rondes 18 - 22: 1 ls, 12 vs en sluit de ronde (= 12 vs)
Knip de draad af, laat een uiteinde van 15 cm en trek dit uiteinde door de laatste steek.

Ogen:

Met zwart borduurgaren: maak een verstelbare ring en 1 losse steek.
Ronde 1: 1 ls, 5 vs in de verstelbare ring, trek aan einde van het garen om de ring vast te zetten en sluit vervolgens de ronde door een hvs in de losse steek te maken (= 5 vs)
Knip de draad af, laat een uiteinde van 15 cm en trek dit uiteinde door de laatste steek.
Maak nog een oog:

Afwerking:

Vul de snuit en staart op met vezelvulling.
Naai de kop vast op het lichaam met festonsteken.
Maak de buik vast aan het midden van de romp met festonsteken.
Maak de oren plat. Begin met het vastspelden van de oren, snuit, staart, voorpoot en achterpoten aan de kop en de romp zodat ze in de gewenste positie zitten en zet ze vervolgens vast met festonsteken.
Bevestig de ogen aan de kop met festonsteken en borduur de lichtjes in de ogen met witte borduurgaren met behulp van kleine stiksteken.
Borduur de mond en neus op de snuit met zwart garen en steelsteken.
Borduur een lijn onder de ogen met crèmekleurig garen en achtersteken.
Borduur lijnen van verschillende lengtes met zwart garen en steelsteken op de staart en op het crèmekleurig deel.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.
Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

	NL/BE		NL/BE		NL/BE
					

ZAGROŻENIE DLA ŻYCIA I RYZYKO WYPADKÓW DLA DZIECI I NIEMOWIĄT!

- Nigdy nie wolno zostawiać dzieci bez nadzoru przy materiałach opakowaniowych.
- Istnieje ryzyko zadławienia się/uduszenia. Dzieci często nie doceniają zagrożenia.
- Dzieci nie potrafią rozpoznać zagrożeń związanych z używaniem produktu.
- Opakowanie należy na wypadek pytań.
- Narzędzia należy zawsze chronić przed dziećmi.

Skróty i pojęcia:

ch = łańcuszek
sc = półsłupek
sl st = oczko ścisłe
st/sts = oczko/oczka
roszzerzanie robótki: 1 x 2 sc = zwiększ liczbę oczek jeden raz robiąc 2 półsłupki w tym samym oczku

Instrukcje ogólne:

Większość elementów robi się na okrągło (okrażeniami). Nie należy odwracać robótki na końcu okrażenia. Zamiast tego należy ją zakończyć robiąc oczko ścisłe w łańcuszku początkowym podczas robienia okrażenia.
Każde nowe okrażenie zaczyna się od łańcuszka początkowego. Można również pracować w ciągłych okrażeniach. Pracując ciągłymi okrażeniami, nie musisz dołączać okrażenia; zamiast tego możesz kontynuować robótkę w następnym okrażeniu, zaznaczając pierwsze oczko znacznikiem oczek. Znaczniki oczek oznaczają pierwsze oczko w okrażeniu.

Głowa:

Używając włóczki w kolorze kremowym: zrób regulowane oczko i łańcuszek nr 1.
Okrażenie 1: Ch 1, 6 sc w regulowanym oczku, pociągnij koniec włóczki, aby zacisnąć oczko i dołącz okrażenie robiąc sl st w łańcuszku początkowym (= 6 sc)
Okrażenie 2: Ch 1, 6 x 2 sc i dołącz okrażenie (= 12 sc)
Okrażenie 3: Ch 1, *1 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 18 sc)
Okrażenie 4: Ch 1, *2 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * dołącz okrażenie (= 24 sc)
Okrażenie 5: Ch 1, *3 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * dołącz okrażenie (= 30 sc)
Okrażenie 6: Ch 1, *4 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * dołącz okrażenie (= 36 sc)
Okrażenie 7: Ch 1, *5 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * dołącz okrażenie (= 42 sc)
Okrażenie 8: Ch 1, 42 sc i dołącz okrażenie (= 42 sc)
Okrażenie 9: zmień włóczkę na dyniową, ch 1, 42 sc i dołącz okrażenie (= 42 sc)

	NL/BE		PL		PL
					

Okrażenie 5: Ch 1, *4 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * dołącz okrażenie (= 12 sc)
Okrażenie 6: Ch 1, *5 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * dołącz okrażenie (= 14 sc)
Okrażenie 7: Ch 1, *6 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * dołącz okrażenie (= 16 sc)
Utnij włóczkę i zostaw 15 cm ogonek. Przeciągnij ogonek przez ostatnie oczko i zapleć na końcu.

Ogon:

Używając włóczki w kolorze czarnym: zrób regulowane oczko i łańcuszek nr 1.
Okrażenie 1: Ch 1, 6 sc w regulowanym oczku, pociągnij koniec włóczki, aby zacisnąć oczko i dołącz okrażenie robiąc sl st w łańcuszku początkowym (= 6 sc)
Okrażenie 2: Ch 1, 6 x 2 sc i dołącz okrażenie (= 12 sc)
Okrażenia 3 - 4: Ch 1, 12 sc i dołącz okrażenie (= 12 sc)
Okrażenie 5: Ch 1, *1 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 18 sc)
Okrażenie 6: Ch 1, 18 sc i dołącz okrażenie (= 18 sc)
Okrażenie 7: zmień włóczkę na kremową, ch 1, *1 sc, 1 x 2 sc, 1 sc, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 24 sc)
Okrażenia 8 - 10: Ch 1, 24 sc i dołącz okrażenie (= 24 sc)
Okrażenie 11: zmień włóczkę na dyniową, Ch 1, *1 sc, szydełko 2 sc razem, 1 sc, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 18 sc)
Okrażenia 12 - 13: Ch 1, 18 sc i dołącz okrażenie (= 18 sc)
Okrażenie 14: Ch 1, *4 sc, szydełko 2 sc razem, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 15 sc)
Okrażenia 15 - 16: Ch 1, 15 sc i dołącz okrażenie (= 15 sc)
Okrażenie 17: ch 1, *3 sc, szydełko 2 sc razem, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 12 sc)
Okrażenia 18 - 22: Ch 1, 12 sc i dołącz okrażenie (= 12 sc)
Utnij włóczkę i zostaw 15 cm ogonek. Przeciągnij ogonek przez ostatnie oczko i zapleć na końcu.

Oczy:
Używając włóczki w kolorze czarnym: zrób regulowane oczko i łańcuszek nr 1.
Okrażenie 1: Ch 1, 5 sc w regulowanym oczku, pociągnij koniec włóczki, aby zacisnąć oczko i dołącz okrażenie robiąc sl st w łańcuszku początkowym (= 5 sc)
Utnij włóczkę i zostaw 15 cm ogonek. Przeciągnij ogonek przez ostatnie oczko i zapleć na końcu. Zrób drugie oko.

Zakończanie:

Wypełnij pyszczek i ogon włókniną.
Przyszyj głowę do tułowia ścięgiem biczowym.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.
Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.
De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.
Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.
Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.
Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

	NL/BE		NL/BE		NL/BE
					

Okrażenia 10 - 13: Ch 1, 42 sc i dołącz okrażenie (= 42 sc)
Okrażenie 14: Ch 1, *5 sc, szydełko 2 sc razem, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 36 sc)
Okrażenie 15: Ch 1, *4 sc, szydełko 2 sc razem, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 30 sc)
Okrażenie 16: Ch 1, *3 sc, szydełko 2 sc razem, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 24 sc)
Okrażenie 17: Ch 1, *2 sc, szydełko 2 sc razem, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 18 sc)
Zacznij wypełniać głowę.
Okrażenie 18: Ch 1, *1 sc, szydełko 2 sc razem, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 12 sc)
Okrażenie 19: Ch 1, 12 sc i dołącz okrażenie (= 12 sc)
Okrażenie 20: Ch 1, *szydełko 2 sc razem, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 6 sc)
Utnij włóczkę i zostaw 10 cm ogonek. Przeciągnij ogonek przez ostatnie oczko i zapleć na końcu. Zapleć koniec przez oczka ostatniego okrażenia i zaciśnij. Zapleć koniec.

Tułów:

Używając włóczki w kolorze dyniowym: zrób regulowane oczko i łańcuszek nr 1.
Okrażenie 1: Ch 1, 6 sc w regulowanym oczku, pociągnij koniec włóczki, aby zacisnąć oczko i dołącz okrażenie robiąc sl st w łańcuszku początkowym (= 6 sc)
Okrażenie 2: Ch 1, 6 x 2 sc i dołącz okrażenie (= 12 sc)
Okrażenie 3: Ch 1, *1 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 18 sc)
Okrażenie 4: Ch 1, *2 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * dołącz okrażenie (= 24 sc)
Okrażenie 5: Ch 1, *3 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * dołącz okrażenie (= 30 sc)
Okrażenie 6: Ch 1, *4 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * dołącz okrażenie (= 36 sc)
Okrażenie 7: Ch 1, *5 sc, 1 x 2 sc, powtórz od * dołącz okrażenie (= 42 sc)
Okrażenia 8 - 12: Ch 1, 42 sc i dołącz okrażenie (= 42 sc)
Okrażenie 13: Ch 1, *5 sc, szydełko 2 sc razem, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 36 sc)
Okrażenie 14: Ch 1, 36 sc i dołącz okrażenie (= 36 sc)
Okrażenie 15: Ch 1, *4 sc, szydełko 2 sc razem, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 30 sc)
Okrażenie 16: Ch 1, 30 sc i dołącz okrażenie (= 30 sc)
Okrażenie 17: Ch 1, *3 sc, szydełko 2 sc razem, powtórz od * i dołącz okrażenie (= 24 sc)
Okrażenie 18: Ch 1, 24 sc i dołącz okrażenie (= 24 sc)

	NL/BE		PL		PL
					

Zszyj brzuch na środku tułowia ścięgiem biczowym.
Spłaszcz uszy. Najpierw przypnij szpilkami uszy, pyszczek, ogon oraz przednie i tylne nogi do tułowia z głową. Upewnij się, że znajdują się one we właściwym miejscu i dopiero potem przytwierdź je ścięgiem biczowym.
Przytwierdź oczy do głowy ścięgiem biczowym i używając białej włóczki do haftowania, wyhaftuj drobnym ścięgiem wstecznym światła w oczach.
Wyhaftuj paszczę i nos na pysku, używając czarnej włóczki i ścięgu sznureczkowego.
Wyhaftuj linię pod oczami używając włóczki kremowej i ścięgu wstecznego.
Wyhaftuj linie różnej długości, używając czarnej włóczki i ścięgu sznureczkowego na ogonie oraz na części w kolorze kremowym.

Instrukcja prania (gotowego produktu)

Prac wyłącznie ręcznie

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.
Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria! materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informację o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.
Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu.
Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.
Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Produkt przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

11. riadok: 1 RO, 7 KS a prácu otočte (= 7 KS)
12. riadok: 1 RO, uháčkujeme 2 KS spolu, 3 KS, uháčkujeme 2 KS spolu a prácu otočte (= 5 KS).

13. riadok: 1 RO, 5 KS (= 5 KS)

Priadzu odstríhnite, nechajte si 20 cm dlhý koniec a pretiahnite ho cez posledné očko.

Zadná noha:

Z čiernej vyšivacej priadze: vytvorte magický krúžok a retiazkové očko 1.

1. rad: 1 RO, 6 KS do magického krúžku, potiahnite koniec priadze, aby ste krúžok utiahli a KR spojte pevným očkom do začiatočného očka (= 6 KS).

2. rad: 1 RO, 6 x 2 KS a spojte KR (= 12 KS).

3. rad: 1 RO, 12 KS a spojte KR (= 12 KS).

4. rad: 1 RO, 12 KS len do zadných slučiek a spojte KR (= 12 KS).

5. rad: prestriedajte na dyňovú,1 RO, 12 KS a spojte KR (= 12 KS).

6. - 13. rad: 1 RO, 12 KS a spojte KR (= 12 KS).

Vyplňte zadnú nohu vláknitou výplňou.

14. rad: 3 KS, zadnú nohu preložíme na polovicu a uzavrieme ju háčkovaním 1 RO, 5 KS

Priadzu odstríhnite, nechajte si 15 cm dlhý koniec a pretiahnite ho cez posledné očko.

Vytvorte ďalšiu zadnú nohu.

Predná noha:

Z čiernej vyšivacej priadze: vytvorte magický krúžok a retiazkové očko 1.

1. rad: 1 RO, 4 KS do magického krúžku, potiahnite koniec priadze, aby ste krúžok utiahli a KR spojte pevným očkom do začiatočného očka (= 4 KS).

2. rad: 1 RO, 4 x 2 KS a spojte KR (= 8 KS)

3. rad: 1 RO, 3 KS, 1 x 2 KS, 3 KS, 1 x 2 KS a spojte KR (= 10 KS)

4. rad: 1 RO, 10 KS a spojte KR (= 10 KS).

5. rad: prestriedajte na dyňovú,1 RO, 10 KS a spojte KR (= 10 KS).

6. - 10. rad: 1 RO, 10 KS a spojte KR (= 10 KS).

Prednú nohu vyplňte vláknitou výplňou, preložte prednú nohu na polovicu a uzavrite ju háčkovaním 1 RO, 4 KS.

Priadzu odstríhnite, nechajte si 15 cm dlhý koniec a pretiahnite ho cez posledné očko. Uháčkujte ďalšiu prednú nohu.

Čumák:

Z krémovej: vytvorte magický krúžok a retiazkové očko 1.

1. rad: 1 RO, 5 KS do magického krúžku, potiahnite koniec priadze, aby ste krúžok utiahli a KR spojte pevným očkom do začiatočného očka (= 5 KS).

2. rad: 1 RO, 5 x 2 KS a spojte KR (= 10 KS)

3. rad: 1 RO, 3 KS s použitím krémovej, prejdite na dyňovú, 1 KS, 1 x 2 KS, 2 KS, prejdite na krémovú, 2 KS, 1 x 2 KS a spojte KR (= 12 KS).

4. rad: 3 KS s použitím krémovej, prejdite na dyňovú, 5 KS, prejdite na krémovú, 4 KS a spojte KR (= 12 KS)

5. rad: 3 KS s použitím krémovej, prejdite na dyňovú, 6 KS, prejdite na krémovú, 3 KS a spojte KR (= 12 KS)

6. rad: 3 KS s použitím krémovej, prejdite na dyňovú, 7 KS, prejdite na krémovú, 2 KS a spojte KR (= 12 KS)

Priadzu odstríhnite, nechajte si 15 cm dlhý koniec a pretiahnite ho cez posledné očko.

Uši:

Z čiernej vyšivacej priadze: vytvorte magický krúžok a retiazkové očko 1.

1. rad: 1 RO, 4 KS do magického krúžku, potiahnite koniec priadze, aby ste krúžok utiahli a KR spojte pevným očkom do začiatočného očka (= 4 KS).

2. rad: 1 RO, *1 KS, 1 x 2 KS, opakujte od * a spojte KR (= 6 KS)

3. rad: 1 RO, *2 KS, 1 x 2 KS, opakujte od * a spojte KR (= 8 KS)

4. rad: prestriedajte na dyňovú, 1 RO, *3 KS, 1 x 2 KS, opakujte od * a spojte KR (= 10 KS)

5. rad: 1 RO, *4 KS, 1 x 2 KS, opakujte od * a spojte KR (= 12 KS)

6. rad: 1 RO, *5 KS, 1 x 2 KS, opakujte od * a spojte KR (= 14 KS)

7. rad: 1 RO, *6 KS, 1 x 2 KS, opakujte od * a spojte KR (= 16 KS)

Priadzu odstríhnite, nechajte si 15 cm dlhý koniec a pretiahnite ho cez posledné očko.

Chvost:

Z čiernej vyšivacej priadze: vytvorte magický krúžok a retiazkové očko 1.

1. rad: 1 RO, 6 KS do magického krúžku, potiahnite koniec priadze, aby ste krúžok utiahli a KR spojte pevným očkom do začiatočného očka (= 6 KS).

2. rad: 1 RO, 6 x 2 KS a spojte KR (= 12 KS).

3. - 4. rad: 1 RO, 12 KS a spojte KR (= 12 KS).

5. rad: 1 RO, *1 KS, 1 x 2 KS, opakujte od * a spojte KR (= 18 KS)

6. rad: 1 RO, 18 KS a spojte KR (= 18 KS).

7. rad: prejdite na krémovú, 1 RO, *1 KS, 1 x 2 KS, 1 KS, opakujte od * a spojte KR (= 24 KS).

8. - 10. rad: 1 RO, 24 KS a spojte KR (= 24 KS).

11. rad: prejdite na dyňovú, 1 KS, *1 KS, uháčkujte spolu 2 KS, 1 KS, opakujte od * a spojte KR (= 18 KS).

12. - 13. rad: 1 RO, 18 KS a spojte KR (= 18 KS).

14. rad: 1 RO, *4 KS, uháčkujte 2 KS spolu, opakujte od * a spojte KR (= 15 KS).

15. - 16. rad: 1 RO, 15 KS a spojte KR (= 15 KS)

17. rad: 1 RO, *3 KS, uháčkujte 2 KS spolu, opakujte od * a spojte KR (= 12 KS).

18. - 22. rad: 1 RO, 12 KS a spojte KR (= 12 KS).

Priadzu odstríhnite, nechajte si 15 cm dlhý koniec a pretiahnite ho cez posledné očko.

Oči:

Z čiernej vyšivacej priadze: vytvorte magický krúžok a retiazkové očko 1.

1. rad: 1 RO, 5 KS do magického krúžku, potiahnite koniec priadze, aby ste krúžok utiahli a KR spojte pevným očkom do začiatočného očka (= 5 KS).

Priadzu odstríhnite, nechajte si 15 cm dlhý koniec a pretiahnite ho cez posledné očko. Vytvorte ďalšie oko.

Dokončenie:

Čumák a chvost vypchajte vláknitou výplňou.

Hlavu prišite na telo pomocou obnitkovacích stehov.

Brucho prišite na stred tela pomocou obnitkovacieho stehu.

Vyrovnajte uši. Uši, čumák, chvost, prednú nohu a zadné nohy prispēndlite k hlave a telu tak, aby boli v požadovanej polohe, a potom ich prišite obnitkovacím stehom.

Pripevnite oči k hlave obnitkovacími stehmi a vyšite svetielka do očí pomocou bielej vyšivacej nite s použitím malých zadných stehov.

Vyšite ústa a nos na hlavu pomocou čiernej priadze a zadného stehu.

Vyšite linku pod očami pomocou krémovej a zadného stehu.

Na chvost a krémovú časť vyšite čiernou a stonkovým stehom rôzne dlhé čiary.

Pokyny na pranie (hotový výrobok)

Len na ručné pranie”

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smericami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akekoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vyblení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely. Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, otramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny: Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku ([IAN 456266_2401] ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám označenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**

Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lid.sl

SK	SK
-----------------	-----------------

SET PARA TEJER UN ZORRO DE GANCHILLO

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso previsto

El producto está destinado únicamente para uso doméstico. Este producto no está destinado a un uso comercial.

● Contenido

- Hilos acrílicos:
 - Calabaza 56,5 m
 - Crema 21m
 - Negro 15,5 m
- Hilos de bordado:
 - Negro 2,5 m
 - Blanco 50 cm

- 1 relleno de poliéster 20g
- 1 aguja de crochet de aluminio

● Suministros adicionales (No incluido)

- Tijeras
- Alfileres
- Marcadores de puntadas (¡también se puede usar un alfiler de seguridad!)
- Aguja de bordado

Información sobre seguridad

¡ATENCIÓN! ¡LEA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR! ¡SIGA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD!

¡PELIGRO DE MUERTE Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

ES	ES
-----------------	-----------------

Hocico:

Con hilo color crema: haz un bucle ajustable y encadena 1.

Vta 1: 1 pc, 5 pb en el bucle ajustable, tirar del extremo del hilo para apretar el bucle y unir la vta con un pb en la cadena inicial (= 5 pb)

Vta 2: 1 pc, 5 x 2 pb y unir vta (= 10 pb).

Vta 3: 1 pc, 3 pb usando crema, cambiar a calabaza, 1 pb, 1 x 2 pb, 2 pb, cambiar a crema, 2 pb, 1 x 2 pb y unir la vta (= 12 pb).

Vta 4: 3 pb usando crema, cambiar a calabaza, 5 pb, cambiar a crema, 4 pb y unir la vta (= 12 pb).

Vta 5: 3 pb usando crema, cambiar a calabaza, 6 pb, cambiar a crema, 3 pb y unir la vta (= 12 pb).

Vta 6: 3 pb con crema, cambiar a calabaza, 7 pb, cambiar a crema, 2 pb y unir la vta (= 12 pb).

Corta el hilo dejando un extremo de 15 cm/6 pulgadas y pasa el extremo a través del último punto.

Orejas:

Usa hilo de bordar negro: haz un bucle ajustable y encadena 1.

Vta 1: 1 pc, 4 pb en el bucle ajustable, tirar del extremo del hilo para apretar el bucle y unir la vuelta haciendo un pr en la cadena inicial (= 4 pb).

Vta 2: 1 pc, *1 pb, 1 x 2 pb, repetir desde * y unir vta (= 6 pb).

Vta 3: 1 pc, *2 pb, 1 x 2 pb, repetir desde * y unir vta (= 8 pb).

Vta 4: cambiar a calabaza, 1 pc, *3 pb, 1 x 2 pb, repetir desde * y unir la vta (= 10 pb).

Vta 5: 1 pc, *4 pb, 1 x 2 pb, repetir desde * y unir vta (= 12 pb).

Vta 6: 1 pc, *5 pb, 1 x 2 pb, repetir desde * y unir vta (= 14 pb).

Vta 7: 1 pc, *6 pb, 1 x 2 pb, repetir desde * y unir vta (= 16 pb).

Corta el hilo dejando un extremo de 15 cm/6 pulgadas y pasa el extremo a través del último punto.

Cola:

Usa hilo de bordar negro: haz un bucle ajustable y encadena 1.

Vta 1: 1 pc, 6 pb en el bucle ajustable, tirar del extremo del hilo para apretar el bucle y unir la vuelta haciendo un pr en la cadena inicial (= 6 pb).

Vta 2: 1 pc, 6 x 2 pb y unir vta (= 12 pb).

Vtas 3 -4: 1 pc, 12 pb y unir vta (= 12 pb).

Vta 5: 1 pc, *1 pb, 1 x 2 pb, repetir desde * y unir vta (= 18 pb).

Vta 6: 1 pc, 18 pb y unir vta (= 18 pb).

Vta 7: cambiar a crema, 1 pc, *1 pb, 1 x 2 pb, 1 pb, repetir desde * y unir la vta (= 24 pb).

Vtas 8 - 10: 1 pc, 24 pb y unir vta (= 24 pb).

Vta 11: cambiar a calabaza, 1 pc, *1 pb, tejer 2 pb juntos, 1 pb, repetir desde * y unir la vta (= 18 pb)

Vtas 12 - 13: 1 pc, 18 pb y unir vta (= 18 pb).

Vta 14: 1 pc, *4 pb, tejer 2 pb juntos, repetir desde * y unir la vta (= 15 pb).

Vtas 15 - 16: 1 pc, 15 pb y unir vta (= 15 pb).

Vta 17: 1 pc, *3 pb, tejer 2 pb juntos, repetir desde * y unir la vta (= 12 pb)

Vtas 18 - 22: 1 pc, 12 pb y unir vta (= 12 pb).

Corta el hilo dejando un extremo de 15 cm/6 pulgadas y pasa el extremo a través del último punto.

Ojos:

Usa hilo de bordar negro: haz un bucle ajustable y encadena 1.

Vta 1: 1 pc, 5 pb en el bucle ajustable, tirar del extremo del hilo para apretar el bucle y unir la vta con un pb en la cadena inicial (= 5 pb)

Corta el hilo dejando un extremo de 15 cm/6 pulgadas y pasa el extremo a través del último punto. Haz otro ojo.

Acabado:

Rellena el hocico y la cola con relleno de fibra.

Cose la cabeza en su posición sobre el cuerpo usando puntos de látigo.

Cose la barriga en la mitad del cuerpo con punto de látigo.

Aplana las orejas. Comienza fijando con alfileres las orejas, el hocico, la cola, las patas delanteras y traseras a la cabeza y el cuerpo para que queden en la posición deseada y luego asegúralos con un punto de láitigo.

Coloca los ojos a la cabeza con puntos de látigo y borda las luces en los ojos con hilo de bordar blanco con pequeños puntos de pespunte.

Borda la boca y la nariz en el hocico con hilo negro y punto de tallo.

Borda una línea debajo de los ojos usando el color crema y un pespunte.

Borda líneas de diferentes longitudes usando puntadas negras y de tallo en la cola y en la cabeza de color crema.

Instrucciones de lavado (Producto terminado)

Lavar solo a mano

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo. La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra. Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustuiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El periodo de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas. La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

ES

ES

ES

ES

Muso

Con il filato crema, creare un anello regolabile e 1 catenella.

Giro 1: 1 CAT, 5 MB nell’anello regolabile, tirare l’estremità del filo per stringere l’anello e unire il giro con una MBSS nella catenella iniziale (= 5 MB).

Giro 2: 1 CAT, 5 x 2 MB e unire il giro (= 10 MB).

Giro 3: 1 CAT, 3 MB con il filato crema, passare all’arancione, 1 MB, 1 x 2 MB, 2 MB, passare al crema, 2 MB, 1 x 2 MB e unire il giro (= 12 MB).

Giro 4: 3 MB con il filato crema, passare all’arancione, 5 MB, passare al crema, 4 MB e unire il giro (= 12 MB).

Giro 5: 3 MB con il filato crema, passare all’arancione, 6 MB, passare al crema, 3 MB e unire il giro (= 12 MB).

Giro 6: 3 MB con il filato crema. passare all’arancione, 7 MB, passare al crema, 2 MB e unire il giro (= 12 MB).

Tagliare il filo lasciando una coda di 15 cm, quindi tirare la coda attraverso la maglia finale.

Orecchie

Con il filato da ricamo nero, creare un anello regolabile e 1 catenella.

Giro 1: 1 CAT, 4 MB nell’anello regolabile, tirare l’estremità del filo per stringere l’anello e unire il giro con una MBSS nella catenella iniziale (= 4 MB).

Giro 2: 1 CAT, *1 MB, 1 x 2 MB, ripetere da * e unire il giro (= 6 MB).

Giro 3: 1 CAT, *2 MB, 1 x 2 MB, ripetere da * e unire il giro (= 8 MB).

Giro 4: passare all’arancione, 1 CAT, *3 MB, 1 x 2 MB, ripetere da * e unire il giro (= 10 MB).

Giro 5: 1 CAT, *4 MB, 1 x 2 MB, ripetere da * e unire il giro (= 12 MB).

Giro 6: 1 CAT, *5 MB, 1 x 2 MB, ripetere da * e unire il giro (= 14 MB).

Giro 7: 1 CAT, *6 MB, 1 x 2 MB, ripetere da * e unire il giro (= 16 MB).

Tagliare il filo lasciando una coda di 15 cm, quindi tirare la coda attraverso la maglia finale.

Coda

Con il filato da ricamo nero, creare un anello regolabile e 1 catenella.

Giro 1: 1 CAT, 6 MB nell’anello regolabile, tirare l’estremità del filo per stringere l’anello e unire il giro con una MBSS nella catenella iniziale (= 6 MB).

Giro 2: 1 CAT, 6 x 2 MB e unire il giro (= 12 MB).

Giri 3-4: 1 CAT, 12 MB e unire il giro (= 12 MB).

Giro 5: 1 CAT, *1 MB, 1 x 2 MB, ripetere da * e unire il giro (= 18 MB).

Giro 6: 1 CAT, 18 MB e unire il giro (= 18 MB).

Giro 7: passare al crema, 1 CAT, *1 MB, 1 x 2 MB, 1 MB, ripetere da * e unire il giro (= 24 MB).

Giri 8-10: 1 CAT, 24 MB e unire il giro (= 24 MB).

Giro 11: passare all’arancione, 1 CAT, *1 MB, lavorare 2 MB insieme, 1 MB, ripetere da * e unire il giro (= 18 MB).

Giri 12-13: 1 CAT, 18 MB e unire il giro (= 18 MB).

Giro 14: 1 CAT, *4 MB, lavorare 2 MB insieme, ripetere da * e unire il giro (= 15 MB).

Giri 15-16: 1 CAT, 15 MB e unire il giro (= 15 MB).

Giro 17: 1 CAT, *3 MB, lavorare 2 MB insieme, ripetere da * e unire il giro (= 12 MB).

Giri 18-22: 1 CAT, 12 MB e unire il giro (= 12 MB).

Tagliare il filo lasciando una coda di 15 cm, quindi tirare la coda attraverso la maglia finale.

Occhi

Con il filato da ricamo nero, creare un anello regolabile e 1 catenella.

Giro 1: 1 CAT, 5 MB nell’anello regolabile, tirare l’estremità del filo per stringere l’anello e unire il giro con una MBSS nella catenella iniziale (= 5 MB).

Tagliare il filo lasciando una coda di 15 cm, quindi tirare la coda attraverso la maglia finale. Creare il secondo occhio.

Finitura

Riempire il muso e la coda con l’imbottitura.

Cucire la testa sul corpo con punti sopraffitto.

Cucire la pancia al centro del corpo con punti sopraffitto.

Appiattire le orecchie. Fissare le orecchie, il muso, la coda, le zampe anteriori e posteriori sul corpo con gli spilli prima di cucirli con punti sopraffitto.

Cucire gli occhi sulla testa con punti sopraffitto e ricamare piccoli punti indietro con il filato bianco per creare i riflessi degli occhi.

Ricamare punti erba con il filato nero per creare il naso e la bocca sul muso.

Ricamare una fila di punti indietro con il filato crema sotto gli occhi.

Ricamare punti erba di diverse lunghezze con il filato nero sulla coda e sulla sezione color crema.

Lavaggio (prodotto finito)

Lavare esclusivamente a mano.

● Smaltimento

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l’acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell’acquirente. Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d’acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell’avvenuto acquisto. Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell’acquisto devono essere comunicati subito dopo l’apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT